

BELEHRUNG ÜBER DIE VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN FÜR VERTRAGSPARTNER VON Lovochemie, a.s.

Diese Belehrung fasst die Grundprinzipien der Verarbeitung personenbezogener Daten seitens Lovochemie, a.s. mit Sitz Lovosice, Terezińska 57, PLZ 410 02, Id.-Nr.: 49100262, eingetragen im Handelsregister beim Bezirksgericht Ústí nad Labem, Abteilung B, Blatt 471 (nachfolgend auch „Gesellschaft“ beziehungsweise „Gesellschaft Lovochemie, a.s.“ genannt) zusammen, sofern es sich um personenbezogene Daten tatsächlicher oder potenzieller Vertragspartner – natürlicher Personen handelt.

Übersicht zu verarbeitender (Arten von) Daten und deren Quellen

In diesem Teil erfahren Sie, welche Arten personenbezogener Daten über Sie wir verarbeiten werden. Als personenbezogene Daten gelten dabei sämtliche Informationen über eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person (auch „Datensubjekt“ genannt); eine identifizierbare natürliche Person ist eine natürliche Person, die direkt oder indirekt, insbesondere durch einen Verweis auf einen bestimmten Identifikator, zum Beispiel den Namen, die Identifikationsnummer, Standortangaben, einen Netzwerkidentifikator oder auf ein oder mehrere besondere Elemente der physischen, physiologischen, genetischen, psychischen, ökonomischen, kulturellen oder gesellschaftlichen Identität dieser natürlichen Person identifiziert werden kann. Personenbezogene Daten, die wir über Sie verarbeiten werden, erhalten wir meist direkt von Ihnen, beziehungsweise im Rahmen der vertraglichen Zusammenarbeit mit Ihnen. In begründeten Fällen (insbesondere beim Eintreiben ausstehender Beträge) können wir aus offenen Quellen auch weitere Informationen über Sie suchen.

Die personenbezogenen Daten der Vertragspartner – natürlicher Personen (nachfolgend nur „Partner“ genannt), die die Gesellschaft Lovochemie, a.s. verarbeiten wird, umfassen insbesondere die durch solche Personen bereitgestellten Angaben (typischerweise den Vor- und Nachnamen, die Geschäftsadresse, die Id.-Nr., die USt-IdNr., die Kontonummer, Kontaktdaten (E-Mail-Adresse und Telefonnummer), das Geburtsdatum, im Vertrag angeführte Angaben, in Rechnung gestellte und beglichene (ausstehende) Beträge, Angaben zu einer laufenden Erfüllung und Kommunikation mit den Partnern (oder ihren Mitarbeitern). Im Zusammenhang mit dem Partner kann die Gesellschaft Lovochemie, a.s. auch einige technische Daten, also die Zeit der erfolgten Kommunikation mit einem Partner und die IP-Adresse, von der sie gesandt wurde, speichern. Bei potenziellen Vertragspartnern – Unternehmern kann unsere Gesellschaft die aus offenen Quellen (z. B. ihre Webseiten oder von ihnen aufgegebene Anzeigenwerbung) gewonnenen Daten verarbeiten, um sie anschließend telefonisch mit einem Dienstleistungsangebot kontaktieren zu können. Solche Basisdaten kann unsere Gesellschaft zwecks eines weiteren Kontakts in ihrem CRM-System speichern.

Verarbeitungszwecke

In diesem Teil führen wir eine Übersicht der Zwecke an, zu denen wir Ihre personenbezogenen Daten nutzen (verarbeiten) werden. Gewöhnlich wird jede Angabe zu mehreren Zwecken gleichzeitig genutzt. Von den festgelegten Zwecken leiten sich dann auch die Mittel der Verarbeitung, die Verarbeitungsdauer u. ä. ab. In bestimmten, durch die Verordnung (EU) Nr. 2016/679 festgelegten Fällen können wir Ihre Daten auch für andere Zwecke als die unten angeführten nutzen. Es handelt sich jedoch um begrenzte Ausnahmefälle, die die Verordnung an die Erfüllung weiterer Bedingungen knüpft.

Der primäre Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten eines Vertragspartners wird der Abschluss und die Erfüllung eines abgeschlossenen Vertrags sein. In diesem Zusammenhang werden die Daten ferner zur Erfassung und ordnungsgemäßen Erfüllung der Vertragsbeziehungen der

Gesellschaft Lovochemie, a.s., für Kontrolltätigkeiten unserer Mitarbeiter, für statistische Zwecke, die Weiterentwicklung der Dienstleistungen der Gesellschaft Lovochemie, a.s., und zwar entweder einer Dienstleistung, die ein abgeschlossener Vertrags betrifft, oder der internen administrativen Verfahren in der Gesellschaft Lovochemie, a.s., zum Eintreiben von Forderungen sowie zum Schutz der Rechte von Lovochemie, a.s. und Dritter (z. B. weiterer Vertragspartner) insbesondere vor einer rechtswidrigen Tätigkeit verwendet. Die Daten (die insbesondere aus der Kommunikation mit einem Partner gewonnen wurden, wie die IP-Adresse und die Zeit der Kommunikation) werden auch zum Zwecke der IT-Sicherheit von Lovochemie, a.s. verwendet. Ferner werden personenbezogene Daten eines Partners von der Gesellschaft Lovochemie, a.s. zwecks der Erfüllung ihrer rechtlichen Pflichten, insbesondere gemäß den die Führung der Buchhaltung und Steuern regelnden Vorschriften, der Vorschriften bezüglich des Schutzes personenbezogener Daten (und zwar sowohl des Partners oder der für ihn handelnden Personen), der Vorschriften über die Regulierung von Werbung u. ä. sowie für Zwecke der Direktwerbung (also insbesondere das Senden von Angeboten zu unseren weiteren Produkten und Dienstleistungen, also das Kontaktieren per E-Mail oder Telefon) genutzt.

Rechtliche Grundlage der Verarbeitung

Jede Verarbeitung personenbezogener Daten muss auf gesetzlicher Grundlage erfolgen – muss auf einer in der Verordnung genannten Rechtsgrundlage der Verarbeitung basieren. Ähnlich wie beim Zweck kann jede Angabe auf der Grundlage mehrerer Rechtsgründe der Verarbeitung verarbeitet werden. Sofern alle Rechtsgründe wegfallen, werden wir die Verarbeitung Ihrer Daten einstellen. Die möglichen Rechtsgründe der Verarbeitung sind in Art. 6 der Verordnung genannt. Wir weisen Sie darauf hin, dass sofern wir Ihre personenbezogenen Daten auf der Grundlage Ihrer Einwilligung verarbeiten werden, Sie jederzeit die Möglichkeit haben, diese Einwilligung zu widerrufen (für einen Widerruf kontaktieren Sie uns unter den unten angeführten Kontakten). Durch einen Widerruf der Einwilligung ist nicht die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung berührt, die von der Einwilligung ausging, die vor ihrem Widerruf erteilt worden war. Die Daten der Vertragspartner werden allerdings gewöhnlich nicht auf der Grundlage einer Einwilligung verarbeitet.

Rechtsgrundlage der Verarbeitung personenbezogener Daten der Partner sind die Unerlässlichkeit der Erfüllung eines Vertrags (inkl. des Beitreibens entstandener Forderungen), die berechtigten Interessen der Gesellschaft Lovochemie, a.s. (die durch das Interesse an der Erfassung der Vertragsbeziehungen und das Interesse am Schutz ihrer Rechte gegen eine rechtswidrige Tätigkeit einschließlich der IT-Sicherheit gegeben sind, sowie die Weiterentwicklung von Produkten oder Dienstleistungen der Gesellschaft Lovochemie, a.s., Verarbeitung für die Direktwerbung) und Dritter (insbesondere weiterer Vertragspartner, die sich an einer Erfüllung beteiligen, an der sich auch ein Partner beteiligen wird) sowie die Erfüllung gesetzlicher Anforderungen (insbesondere die Verhütung von Straftaten, die Erfüllung von Anforderungen gemäß den Vorschriften über den Schutz personenbezogener Daten (insbesondere Gesetz Nr. 101/2000 Slg. und Verordnung Nr. (EU) 2016/679), die Führung der Buchhaltung und die Erfüllung von Pflichten gemäß den Steuervorschriften.

Widerspruchsrecht

Das Widerspruchsrecht ist Ihr wichtiges Recht. Es ermöglicht Ihnen, die auf der Grundlage unseres sog. berechtigten Interesses vorgenommene Verarbeitung in einem Fall zu überprüfen, wo Ihre konkrete Situation dies begründet – also im Fall, wo die eigentliche Verarbeitung zulässig ist, jedoch auf Ihrer Seite konkrete Gründe bestehen, warum Sie dennoch nicht wollen, dass eine Verarbeitung erfolgt. Die Möglichkeit, Widerspruch einzulegen, bezieht sich jedoch nicht auf alle Fälle der Verarbeitung, z. B. kann sie nicht in einem Fall genutzt werden, wo wir Ihre für die Vertragserfüllung unerlässlichen Daten verarbeiten oder uns das Gesetz ihre Verarbeitung auferlegt. Das Widerspruchsrecht ist in Art. 21 der Verordnung verankert.

Sofern der Rechtsgrund der Verarbeitung personenbezogener Daten eines Partners das berechtigte Interesse der Gesellschaft Lovochemie, a.s. ist (es handelt sich insbesondere um die

Datenverarbeitung für Zwecke der IT-Sicherheit, für statistische Zwecke und die Weiterentwicklung der Lieferanten-Abnehmerbeziehungen der Gesellschaft Lovochemie, a.s. und den Schutz der Rechte der Gesellschaft Lovochemie, a.s. und Dritter), hat der Partner aus Gründen, die seine konkrete Situation betreffen, das Recht, jederzeit Widerspruch gegen eine solche Verarbeitung personenbezogener Daten einzulegen. In einem solchen Fall wird die Gesellschaft Lovochemie, a.s. solche personenbezogenen Daten nicht weiterverarbeiten, sofern nicht schwerwiegende berechtigte Gründe für eine Verarbeitung gegeben sein werden, die schwerer als die Interessen des Partners oder seine Rechte und Freiheiten wiegen, oder sofern sie nicht für die Feststellung, die Vollstreckung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen verarbeitet werden. Widerspruch gegen eine Verarbeitung kann ein Partner mittels der unten angeführten Kontaktdaten oder am besten mittels der E-Mail-Adresse osobni.udaje@lovochemie.cz einlegen. Führen Sie in der E-Mail bitte die konkrete Situation an, die Sie zu der Schlussfolgerung führt, dass die Gesellschaft Lovochemie, a.s. die Daten nicht verarbeiten sollte.

Im Fall der Datenverarbeitung für Zwecke der Direktwerbung (Senden von Werbemitteilungen) kann stets ohne weiteres Widerspruch eingelegt werden, so dass Sie in einem solchen Fall keine Gründe anführen müssen, warum Sie keine Werbemitteilungen mehr zugesandt bekommen möchten. In diesen Fällen legen Sie am besten so Widerspruch ein, dass Sie das weitere Senden von Mitteilungen auf dem Link abmelden, der in diesen gewöhnlich zu diesem Zweck beigefügt ist.

Wir weisen darauf hin, dass auch in den oben genannten Fällen zuweilen eine parallele Verarbeitung personenbezogener Daten auch für andere Zwecke erfolgen wird, die begründen werden, dass die Gesellschaft Lovochemie, a.s. solche Daten auch weiterhin verarbeitet.

Dauer der Datenverarbeitung

Unsere Gesellschaft kann Ihre Daten nicht über einen beliebig langen Zeitraum verarbeiten, sondern die Verarbeitungsdauer ist auf einen Zeitraum beschränkt, wo wir Ihre Daten tatsächlich benötigen. Die Länge dieses Zeitraums versuchen wir so zu beschränken, dass sowohl Ihre, als auch unsere Interessen ordnungsgemäß berücksichtigt werden. Manchmal ist es schwieriger, die benötigte Verarbeitungszeit zu bestimmen, oder aus Sicherheitsgründen ist es nicht günstig, die genaue Länge dieses Zeitraums mitzuteilen. Deshalb führen wir unten wenigstens einige Kriterien an, nach denen wir uns bei der Festlegung der Länge der Verarbeitung Ihrer Daten richten.

Die Kontaktdaten der Partner für die Zwecke des Sendens geschäftlicher Mitteilungen wird die Gesellschaft Lovochemie, a.s. über einen Zeitraum verarbeiten, bis der Partner sein Nichteinverständnis mit solchen Sendungen äußert. Auch danach wird die Gesellschaft Lovochemie, a.s. aber die Basisdaten darüber, warum sie dem Partner geschäftliche Mitteilungen gesandt hat, über einen angemessenen Zeitraum verarbeiten, um die Berechtigung solche Sendungen nachweisen zu können.

Personenbezogene Daten werden für eine angemessene Dauer mit Blick auf den Zweck der Verarbeitung verarbeitet (z. B. Verträge werden standardmäßig über eine Zeit von 10 Jahren ab ihrem Erlöschen erfasst). Falls die Verarbeitungsdauer durch Rechtsvorschriften festgelegt ist, werden personenbezogene Daten über einen solchen Zeitraum verarbeitet, sofern die unten angeführten Gründe nicht eine längere Verarbeitungsdauer begründen. Bei der Festlegung der Angemessenheit der Dauer der Verarbeitung personenbezogener Daten wird ferner insbesondere von diesen Gesichtspunkten ausgegangen: (i) der Länge der Verjährungszeit, (ii) der Wahrscheinlichkeit des Erhebens von Rechtsansprüchen, (iii) der üblichen Verfahrensweisen auf dem Markt, (iv) der Wahrscheinlichkeit und der Bedeutung drohender Risiken und (v) eventuellen Empfehlungen von Aufsichtsbehörden.

Aktualisierung von Daten

Eine unserer Pflichten als Verantwortlicher für die personenbezogenen Daten ist es, genaue Daten zu verarbeiten, beziehungsweise mit Blick auf die Umstände unvollständige Daten zu ergänzen. Wenn Sie uns über eine Änderung Ihrer Daten informieren, helfen Sie uns, diese Pflicht ordnungsgemäß zu erfüllen.

Falls es zu einer Änderung bereitgestellter Daten oder anderer durch einen Partner übergebener Daten kommt, erlauben wir uns, um Zusendung einer Auskunft über eine solche Änderung zu bitten. Zwecks der Aktualisierung von Daten kann die Gesellschaft Lovochemie, a.s. unter den unten angeführten Kontakten, am besten per E-Mail unter osobni.udaje@lovochemie.cz kontaktiert werden.

Geschäftliche Mitteilungen

Daten über unsere potenziellen, derzeitigen und ehemaligen Partner können wir auch für Zwecke der sog. Direktwerbung verarbeiten. Dies ist typischerweise das Senden von E-Mails oder telefonische Kontakte mit Angeboten ähnlicher Produkte oder Dienstleistungen, die Sie bisher von uns bezogen haben. Das Senden von Angeboten ist zeitlich nicht beschränkt. Wenn Sie jedoch den Wunsch äußern, dass wir Ihnen solche Angebote nicht weiter senden, werden wir dem nachkommen. Wir werden jedoch die Basisdaten über das Senden über einen angemessenen Zeitraum auch weiterhin verarbeiten, um in der Lage zu sein nachzuweisen, warum wir Ihnen diese Angebote gesandt haben. Ihre Daten werden wir zwecks des Sendens von Angeboten an keine Dritten übermitteln (ausgenommen unsere Zulieferer – Auftragsverarbeiter, die die Verarbeitung für uns vornehmen werden).

Der Partner nimmt zur Kenntnis, dass ihm seitens der Gesellschaft Lovochemie, a.s. im Sinne von Bestimmung § 7 Gesetz Nr. 480/2004 Slg. geschäftliche Mitteilungen an seine Adresse (einschließlich der E-Mail-Adresse) gesandt werden, er mit einer nichtverlangtem Direct Mail kontaktiert wird, die eine geschäftliche Mitteilung bezüglich der Produkte, des Handels und der Dienstleistungen der Gesellschaft Lovochemie, a.s. enthält. Der Partner kann diese Sendungen jederzeit unter der Adresse des Sitzes der Gesellschaft Lovochemie, a.s. oder mittels der E-Mail-Adresse osobni.udaje@lovochemie.cz ablehnen. Eine solche Ablehnung hat, wenn es der Partner nicht ausdrücklich anderweitig festlegt, keinen Einfluss auf das Senden anderer Arten geschäftlicher Mitteilungen, als auf die der Partner reagiert.

Ablauf der Verarbeitung und ihre Konsequenzen

Heutzutage läuft die Verarbeitung meist per Computer ab, so dass wir Ihre Daten gewöhnlich in einem Rechnersystem (z. B. in unserem CRM-System, im Rahmen der Anwendung Outlook, sofern es sich um E-Mails handelt, in unserem Buchhaltungssystem, sofern es sich um für die Rechnungsstellung notwendige Daten handelt, u. ä.) verarbeiten. Dadurch ist selbstverständlich auch nicht die Verarbeitung von Schriftstücken in Kartotheken, wie das System für die Aufbewahrung von Verträgen in Papierform oder Kartotheken von Visitenkarten, die unsere einzelnen Mitarbeiter führen, ausgeschlossen.

Die Gesellschaft Lovochemie, a.s. wird personenbezogene Daten insbesondere in ihren Rechnersystemen und den Rechnersystemen der Auftragsverarbeiter verarbeiten. Schriftstücke wird die Gesellschaft Lovochemie, a.s. in ihrer Kartothek verarbeiten. Die Bereitstellung zu verarbeitender Daten seitens des Partners erfolgt freiwillig (allerdings wird ohne die Bereitstellung bestimmter Daten kein Vertrag abgeschlossen und in einigen Fällen werden anschließend einige Daten durch ein Gesetz, insbesondere durch die Buchhaltungsvorschriften verlangt).

Personenkennzahl

Ihre Personenkennzahl werden wir lediglich verarbeiten, sofern Sie diese freiwillig selbst im Vertrag angeben oder eine Rechtsvorschrift dies verlangen wird (wenn dies nicht ausdrücklich durch eine Rechtsvorschrift festgelegt ist, besteht unsere Gesellschaft nicht darauf, dass Sie Ihre Personenkennzahl im Vertrag angeben, geben Sie diese also lieber nicht in Verträgen an).

Im Fall, dass ein Partner – eine natürliche Person der Gesellschaft Lovochemie, a.s. auf der Grundlage oder im Zusammenhang mit einem abgeschlossenen Werkvertrag die Angabe über seine Personenkennzahl bereitstellt, ist er als Träger dieser Personenkennzahl im Sinne von § 13c Abs. 1 Gesetz Nr. 133/2000 Slg. damit einverstanden, dass die Gesellschaft Lovochemie, a.s. diese seine Personenkennzahl für die Zwecke der Erfassung von Verträgen, erbrachter Leistungen und für den

Schutz der Rechte der Gesellschaft Lovochemie, a.s. nutzt, um sie zu diesem Zweck zu archivieren, zu verarbeiten und zu verwenden. Kein Widerruf des Einverständnisses gemäß diesem Artikel hat einen Einfluss auf die Berechtigung der Gesellschaft Lovochemie, a.s. zur Verarbeitung von Informationen und Daten, die aus den einschlägigen Rechtsvorschriften oder für andere Zwecke hervorgeht, es sei denn, sie würden es ausdrücklich anderweitig festlegen.

Übermittlung personenbezogener Daten an andere Personen (Empfänger personenbezogener Daten)

Nicht jede Verarbeitung personenbezogener Daten führt unsere Gesellschaft selbst durch. Zur Verarbeitung mieten wir gelegentlich Dritte, sog. Auftragsverarbeiter personenbezogener Daten. Wir sind bestrebt, lediglich solche Auftragsverarbeiter zu wählen, die hinreichend vertrauenswürdig sind.

Die Gesellschaft Lovochemie, a.s. kann personenbezogene Daten Dritten lediglich in Fällen zugänglich machen, wo ihr dies eine Rechtsvorschrift auferlegen oder ermöglichen wird, oder mit Einwilligung des Partners. Die Gesellschaft Lovochemie, a.s. macht personenbezogene Daten Auftragsverarbeitern oder anderen Empfängern – Lieferanten externer Dienstleistungen (typischerweise Programmier- oder andere unterstützende technische Dienstleistungen, Lieferanten von Rechnersystemen, Serverdiensten, Versenden von E-Mails und Archivdienstleister), Betreibern von (Sicherungs-) Servern oder Betreibern der von der Gesellschaft Lovochemie, a.s. genutzten Technologien, die diese zwecks der Gewährleistung der Funktionstüchtigkeit der entsprechenden Dienstleistungen verarbeiten, Steuerberatern und Wirtschaftsprüfern, die diese zwecks des Erbringens von Beratungsdienstleistungen verarbeiten, oder Personen, die mit der Gesellschaft Lovochemie, a.s. einen Konzern bilden, lediglich im üblichen Umfang zugänglich. Personenbezogene Daten betreffs Schuldner können auch einem Unternehmen, das Versicherungen von Forderungen anbietet, oder anderen Unternehmen zwecks des Beitreibens von Forderungen zugänglich gemacht werden. Auf Verlangen oder im Fall des Verdachts auf rechtswidrige Handlungen können personenbezogene Daten auch Behörden der öffentlichen Verwaltung übermittelt werden.

Übermittlung personenbezogener Daten ins Ausland

Während gemäß Verordnung das Prinzip der Personenfreizügigkeit in der EU gilt, schränkt die Verordnung die Übermittlung personenbezogener Daten ins Ausland außerhalb der EU ein. Unsere Gesellschaft übermittelt standardmäßig keine personenbezogenen Daten ins Ausland außerhalb der EU. Es kann jedoch passieren, dass Ihre personenbezogenen Daten in einem Rechnersystem verarbeitet werden, dessen Server sich außerhalb des EU-Gebiets befinden werden, auch wenn wir bestrebt sind, solche Situationen zu vermeiden. Mit Blick auf die im Rahmen der Unternehmenstätigkeit gängig verwendeten Systeme würde es sich höchstens um Systeme handeln, die Server nutzen, die sich in den Vereinigten Staaten von Amerika befinden. In einem solchen Fall würden wir als Vertragspartner ein Unternehmen wählen, das die von der Europäischen Kommission genehmigten Bedingungen für die sichere Datenübertragung zwischen der EU und den USA, des sog. Privacy Shield erfüllen. Falls wir Ihre personenbezogenen Daten außerhalb der EU übermitteln würden, werden wir Sie im Fall der Notwendigkeit darüber auf geeignete Art und Weise informieren.

Risiken und empfohlene Vorgehensweisen

Jede Verarbeitung personenbezogener Daten birgt gewisse Risiken. Diese können mit Blick auf den Umfang der verarbeiteten Daten und die Art und Weise ihrer Verarbeitung unterschiedlich sein. Unten führen wir einige empfohlene Vorgehensweisen an, die Ihnen helfen können, Ihre Daten zu schützen:

- Wenn Sie uns Ihre Daten bereitstellen, denken Sie stets darüber nach, ob es notwendig ist, die gegebenen Daten bereitzustellen. Besonders sorgfältig sollten Sie die Bereitstellung von Daten erwägen, die Ihr persönliches Leben und seine Aspekte betreffen, die nicht mit den Zwecken zusammenhängen, für die Sie diese bereitstellen, oder von zur Veröffentlichung bestimmten Daten (z. B. Ihrer Kommentare unter Artikeln u. ä.). Wenn Sie das Gefühl haben,

dass wir allzu viele Informationen von Ihnen verlangen, dann kontaktieren Sie uns und wir werden die Angemessenheit unserer Forderung prüfen.

- Wenn Sie uns personenbezogene Daten Dritter (Ihrer Familienangehörigen oder anderer Mitarbeiter Ihres Unternehmens u. ä.) bereitstellen oder in unseren Diensten veröffentlichen, denken Sie darüber nach, ob diese Übermittlung notwendig und erforderlich ist. Holen Sie im Bedarfsfall die Einwilligung solcher Dritten ein.
- Wenn Sie einer unserer Kollegen um die Bereitstellung von Daten bittet, scheuen Sie sich nicht zu fragen, ob dies erforderlich ist und ob das Ziel der Verarbeitung nicht auch ohne diese Daten erreicht werden kann.
- Personen unter 18 Jahren sind besonders verletzlich. Wenn eine Übermittlung von Daten diese Personen betreffen wird, sind alle Umstände besonders sorgfältig abzuwägen. Gleichzeitig ist zu erwägen, ob die Bereitstellung solcher Daten nicht der Einwilligung dieser Personen oder ihrer gesetzlichen Vertreter (z. B. der Eltern) bedarf. Wenn Sie eine Person unter 18 Jahren sind und Sie Zweifel daran haben, ob Sie in der Lage sind, sich richtig zu entscheiden, diskutieren Sie die ganze Angelegenheit mit einem Elternteil oder kontaktieren Sie uns gesondert.
- Wenn Sie sich mittels eines Passworts in unsere Systeme anmelden werden, verwenden Sie stets ein einzigartiges starkes Passwort, das Sie nicht für andere Geräte und Zugänge nutzen werden. Ihr Passwort sollten Sie niemandem, auch nicht unseren Mitarbeitern mitteilen oder zugänglich machen. Die Mitteilung Ihres Passworts werden wir niemals von Ihnen verlangen, geben Sie deshalb insbesondere auf verschiedene E-Mail-Aufforderungen zum Mitteilen von Passwörtern Acht, auch wenn sie im Namen der Gesellschaft Lovochemie, a.s. unterzeichnet wären. Es handelt sich wahrscheinlich um Fälschungen zwecks des Entlockens und anschließenden Missbrauchs eines Passworts.
- Wenn Sie uns vertrauliche Daten senden, versuchen Sie, eine sichere Kommunikationsmethode zu nutzen, z. B. den Schutz einer Datei mit einem Passwort in Verbindung mit einer Verschlüsselung und Übermittlung des Passworts über einen anderen Kommunikationskanal.
- Wenn Sie das Gefühl haben werden, dass seitens unserer Gesellschaft nicht sämtliche Pflichten erfüllt werden, es zu einem unberechtigten Entweichen von Daten kam oder dass sich jemand unberechtigterweise als unser Mitarbeiter ausgibt, teilen Sie uns dies bitte schnellstmöglich mit, und zwar entweder elektronisch an unsere E-Mail-Adresse osobni.udaje@lovochemie.cz oder per Post an unsere Adresse der Gesellschaft Lovochemie, a.s. mit Sitz Lovosice, Terezińska 57, PLZ 410 02.
- Wir sind stets bemüht, diese Belehrungen aktuell zu halten. Deshalb werden wir von Zeit zu Zeit Änderungen dieser Regeln vornehmen. Bei wesentlicheren Änderungen werden wir Sie gesondert informieren, dennoch kann es nicht schaden, sich diese Regeln von Zeit zu Zeit erneut durchzulesen.
- Halten Sie Ihre Daten an der Schnittstelle unserer Dienste aktuell.

Belehrung über die Rechte von Datensubjekten

Belehrung gemäß Gesetz Nr. 101/2000 Slg. über den Schutz personenbezogener Daten für den Zeitraum bis zum 24. 5. 2018

Im Einklang mit Bestimmung § 5, § 11, § 12 und § 21 Gesetz Nr. 101/2000 Slg., über den Schutz personenbezogener Daten, informieren wir hiermit alle natürlichen Personen (sog. Datensubjekte), deren Daten die Gesellschaft Lovochemie, a.s. verarbeitet, über diese ihre gesetzlichen Rechte:

Jedes Datensubjekt hat das Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten und das Recht auf Berichtigung personenbezogener Daten. Jedes Datensubjekt, das feststellt oder meint, dass der Verantwortliche oder Auftragsverarbeiter eine Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten vornimmt, die im Widerspruch mit dem Schutz des Privat- und persönlichen Lebens oder im Widerspruch mit dem Gesetz steht, insbesondere wenn personenbezogene Daten im Blick auf den

Zweck ihrer Verarbeitung ungenau sind, kann es den Verantwortlichen oder Auftragsverarbeiter um Erläuterungen bitten und verlangen, dass der Verantwortliche oder Auftragsverarbeiter einen derart entstandenen Zustand behebt. Insbesondere kann es sich um das Sperren, die Vornahme einer Berichtigung, eine Ergänzung oder Löschung personenbezogener Daten handeln. Wird der Antrag eines Datensubjekts für berechtigt befunden, behebt der Verantwortliche oder Auftragsverarbeiter den mangelhaften Zustand unverzüglich. Kommt der Verantwortliche oder Auftragsverarbeiter dem Antrag eines Datensubjekts nicht nach, hat das Datensubjekt das Recht, sich direkt an das Amt für den Schutz personenbezogener Daten zu wenden (dieses Vorgehen schließt nicht aus, dass sich das Datensubjekt mit seinem Anliegen ohne weiteres an das Amt für den Schutz personenbezogener Daten wendet). Wenn infolge der Verarbeitung personenbezogener Daten ein anderer als ein Vermögensschaden entstanden ist, wird bei der Geltendmachung seines Anspruchs gemäß Sondergesetz vorgegangen.

Belehrung für den Zeitraum ab dem 25. 5. 2018 gemäß Verordnung (EU) Nr. 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates (nachfolgend nur „Verordnung“ genannt):

Eine natürliche Person hat das Recht, bei unserer Gesellschaft als Verantwortlichem für die personenbezogenen Daten:

- a) den Zugang zu personenbezogenen Daten, die der Verantwortliche verarbeitet, zu verlangen, worunter das Recht verstanden wird, vom Verantwortlichen eine Bestätigung zu erhalten, ob sie betreffende personenbezogene Daten verarbeitet werden oder nicht, und wenn dem so ist, hat sie das Recht, Zugang zu diesen personenbezogenen Daten und zu weiteren in Art. 15 der Verordnung genannten Informationen zu erhalten,
- b) die Berichtigung personenbezogener Daten zu verlangen, die über sie verarbeitet werden, sofern sie ungenau sind. Unter Berücksichtigung der Verarbeitungszwecke hat sie in einigen Fällen das Recht, auch die Ergänzung unvollständiger personenbezogener Daten zu verlangen,
- c) die Löschung personenbezogener Daten in Fällen zu verlangen, die in Art. 17 der Verordnung geregelt sind.
- d) die Einschränkung der Datenverarbeitung in Fällen zu verlangen, die in Art. 18 der Verordnung geregelt sind,
- e) die personenbezogenen Daten, die sie betreffen und
 - (i) die wir mit ihrer Einwilligung verarbeiten, oder
 - (ii) die wir für die Erfüllung eines Vertrags, dessen Vertragspartei eine solche natürliche Person ist, oder für das Treffen von Maßnahmen verarbeiten, die vor Vertragsabschluss auf ihren Wunsch hin getroffen wurden,in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format zu erhalten, wobei sie das Recht hat, diese Daten einem anderen Verantwortlichen zu übermitteln, und zwar unter den Bedingungen und mit den Einschränkungen, die in Art. 20 der Verordnung angeführt sind, und
- f) sie hat das Recht, Widerspruch gegen die Verarbeitung im Sinne von Art. 21 der Verordnung aus Gründen ihre konkrete Situation betreffend einzulegen.

Wenn wir einen solchen Antrag erhalten, werden wir den Antragsteller ohne unnötigen Aufschub und in jedem Fall binnen eines Monats ab Erhalt des Antrags über die getroffenen Maßnahmen informieren. Diese Frist kann im Bedarfsfall und mit Blick auf die Kompliziertheit und die Anzahl der Anträge um weitere zwei Monate verlängert werden. Unsere Gesellschaft ist in bestimmten, durch die Verordnung festgelegten Fällen nicht oder nur teilweise verpflichtet, einem Antrag zu entsprechen. Dies wird insbesondere dann der Fall sein, wenn ein Antrag offensichtlich unbegründet oder unangemessen ist, insbesondere da er sich wiederholt. In solchen Fällen können wir (i) eine angemessene Gebühr auferlegen, die die administrativen Kosten in Verbindung mit der Bereitstellung der verlangten Informationen oder Mitteilungen oder mit der Vornahme verlangter Handlungen berücksichtigt, oder (ii) es ablehnen, einem Antrag zu entsprechen.

Wenn wir einen oben genannten Antrag erhalten, wir jedoch begründete Zweifel bezüglich der Identität des Antragstellers haben werden, werden wir ihn um Bereitstellung zusätzlicher, zur Bestätigung seiner Identität unerlässlicher Informationen ersuchen.

Falls ein Partner meint, dass die Gesellschaft Lovochemie, a.s. seine personenbezogenen Daten unberechtigterweise verarbeitet oder seine Rechte anderweitig verletzt, hat er das Recht, Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde (also beim Amt für den Schutz personenbezogener Daten) einzureichen, oder er hat das Recht, gerichtlichen Rechtsbehelf zu beantragen.